

# 教育国际化背景下高职教育双语教学课程体系构建探索

朱爱文, 闫伟, 刘海霞, 韩大勇  
(江苏农牧科技职业学院, 江苏泰州 225300)

**[摘要]** 双语教学是高职教育国际化发展的重要实施路径,是高职教育发展模式的实践创新。随着经济全球化、教育国际化飞速发展,传统学科教育模式下的课程体系不能适应国际化人才培养的发展需求。高职院校必须积极寻求国际交流与合作,依托合作项目,以提高双语教学质量为核心,引入国际优质教育教学资源,构建科学合理的专业双语教学课程体系,不断提高我国高职教育的国际影响力,推动我国高等职业教育国际化发展进程。

**[关键词]** 高职教育;教育国际化;双语教学;课程体系

**[中图分类号]** G642

**[文献标识码]** A

doi:10.3969/j.issn.2096-711X.2021.02.055

**[文章编号]** 2096-711X(2021)02-0123-03

**[本刊网址]** <http://www.hbxb.net>

随着经济全球化进程的飞速发展,国际间的经济交流日益频繁,社会各行各业对高素质复合型人才的需求剧增。国际教育贸易市场的逐步开放,加速了全球教育资源国际间配置的步伐,教育要素国际间交流加速、教育领域国际间交流日益频繁。在此大背景下,我国的高等职业教育必须立足国际视野,加国际化步伐,着力培养高职学生的职业能力和职业素养,以适应国际化人才交流及地方经济发展国际化趋势的需要。因此,高职院校必须就势而动,在教育教学中实施双语教学的改革创新,培养与国际接轨的专业技术人才。已有实践成果表明,双语教学顺利实施,离不开双语教学的师资队伍、人才培养方案、课程体系等诸多方面的建设。高职院校必须抓住机遇,积极寻求国际交流与合作,依托合作项目,以提高双语教学质量为核心,引入国际优质教育教学资源,构建科学合理的专业双语教学课程体系,不断提高我国高职教育的国际影响力,推动我国高等职业教育国际化进程。

## 一、构建高职教育双语教学课程体系的背景分析

(一) 双语教学是高职教育国际化发展的必由路径。随着专业技术人才国际化交流的日益频繁,熟谙多国文化背景和掌握多国语言的技能人才成为国际人才市场的香饽饽,培养适应跨国企业文化、语言环境的专业人才成为高职教育发展趋势。充分利用国际教育资源,积极拓展中外合作办学项目,借鉴他国同类高校在师资队伍、课程体系、教学内容、教学方法等方面改革创新的先进经验,提升我国高职院校国际化水平的思路和方法,已为我国大多数高职院校所共识。高职教育双语教学是高职教育国际化水平的重要标志,双语课程实施积极推动了高职院校学生职业能力国际化发展方向。同时,双语教学也是高职院校中外合作项目的重要内容,大力开发双语课程和双语教学模式,有利于促进高职教育国际化发展进程。

(二) 双语教学是高职学生就业国际化趋势的内在需求。学生职业素养和职业能力是高职院校的人才培养目标。经济全球化背景下,国际人才市场对学生的职业素质与职业能力提出了更高要求,多国语言的应用能力,国际化的专业视野成为国际职场的新标杆,在此新形势下,高职院校积极转变办学理念,以培养具有国际视野、专业基本功扎实,外语应用能力强的国际化人才为培养目标。创新办学新模式,结合

自身专业特点,开发全外语授课课程,开设双语课程,双语课程的开设有利于提高学生外语应用能力,为高职院校学生国际间就业和研修打好语言和专业基础,为跨国企业提供了大批外语沟通能力强的专业技能人才,满足高职学生就业国际化趋势发展需求。

(三) 双语教学是高职学生职场竞争能力的制胜法宝。跨国企业的人才需求除了较深有专业功底外,较强的语言沟通能力也是必备的条件,那些专业基础好,外语应用能力强的高职学生更受用工企业青睐。企业普遍认为,高职学生较本科学生、中职学生实践能力强,同等条件下,企业更愿意录用外语水平高的高职学生。高职院校应以此为契机,在强化专业技能学习同时,通过创新双语教学模式,加大高职学生外语表达能力培养,积极推动职业院校学生职业能力和职业素养的国际化发展,满足国际人才市场高素质复合型人才的需求,从而全面提升我国高职院校毕业生的国际人才市场竞争力,扩大我国高职教育的国际影响力。

## 二、高职教育双语教学课程体系设计的基本原则

(一) 统筹兼顾原则。双语教学课程体系设计应避免课程间内容的重复建设,必须立足学科专业的发展方向,科学合理地调整、更新、优化教学内容,使得专业知识体系的逻辑结构更加清晰。双语课程建设过程中,注重双语课程与其他相关课程(非双语)关联性,安排双语教学课程时,要统筹兼顾,注意课程体系的全方位建设。因此,双语教学课程体系构建,必须权衡中外双方课程在整个人才培养方案中的作用和地位,按照专业知识体系的内在要求,整合双方课程,优化课程体系,注重课程间衔接,确保课程体系的完整性。

(二) 循序渐进原则。双语教学课程体系设计应遵循由易到难,循序渐进原则,首先选择相对较容易的专业基础课程,然后选择难度较大的专业核心课程,开设课程时,做好课程间相互衔接,使双语教学课程均衡覆盖每个学期,让学生的专业知识和外语水平在阶梯性推进过程中得到不断强化。高职学生入学第一年,开设专业外语等基础性课程,同时为双语教学实施打造双语教学环境,营造双语教学学习氛围,激发学生学习积极性。双语教学课程内容按照循序渐进原则,由少到多,由易到难,为后续专业核心课程双语教学奠定基础。

(三) 全面协调原则。双语教学课程体系设计必须依照

收稿日期:2020-7-13

基金项目:本文系江苏农牧科技职业学院教育教学研究课题(项目编号:JYYJ201820)。

作者简介:朱爱文(1972—),男,江苏泰州人,讲师,主要从事高职教育教学与科研工作。

既定课程标准和教学计划选择双语教学课程,注重课程的整体结构,全面协调专业基础课、专业核心课和选修课等各类课程在双语课程体系中的比例关系。双语教学实施过程中,要遵循专业知识学习和语言学习的客观规律,注重专业知识研究和语言能力培养的双重目标的协调性,选择内容相对较为简单的课程实施双语教学,避免因外语授课增加学生的学习难度,妨碍学生对学科专业知识的全面掌握,从而影响教学效果和人才培养质量。

(四)行企需求原则。双语教学课程体系设计必须依据企业岗位职业能力要求,围绕企业岗位需求,兼顾高职学生个性化发展,按人才培养方案选择和设置双语教学课程,培养学生具有国际间行业企业通用的基础职业能力,以此满足国际间行业企业对专业人才的基本需求。高职院校中外合作项目双方,应共同参与开发符合企业岗位特征的专业双语课程,调动项目相关企业的主动性和积极性,发挥企业在教学质量监控和管理的过程中重要作用,让企业参与人才培养的全过程,确保学生所学专业知识与企业生产岗位技能无缝对接。

### 三、高职教育双语教学课程体系构建思路与实践

(一)双语教学课程体系的基本框架。双语教学课程主要包括:专业基础类课程、岗位技能类课程、职业素养类课程、职业拓展类课程。其中,专业基础课程为必修课程,主要立足岗位职业能力,培养学生运用专业理论知识解决生产实际问题的能力。岗位技能课程以国际企业工作岗位的核心能力培养和用人标准为依据,以满足国际企业不同岗位要求。职业素养类课程主要培养学生的职业道德、职业态度和职业行为,职业素养课程的设置,要注重国际企业文化与生产岗位相结合,培养学生团队合作精神。职业拓展类课程为选修课程,课程设置依据学生自身特点,着眼于学生的职业发展设计课程,培养学生职场适应能力,学生可结合自身条件选择课程,实施个性化培养。

(二)双语教学的课程标准和教学内容。双语教学课程体系下的课程标准和教学内容区别与传统教学课程体系,双语教学课程间关联性有所增强,中外合作双方集思广益,共同制定课程标准,使得双语课程间的衔接更加合理,教学内容更加符合国际企业对专业技能人才的要求。同时避免了专业课程教学内容的重复和遗漏现象。专业授课教师在双语教学课程标准的指导下,结合行业企业岗位特色,选择或自主开发双语教材、制订双语课程授课计划,组织实施专业课程的双语教学。双语教学过程可采用集中备课模式,使所有的双语教学课程在相对统一的指导思想下实施,课程间既内在关联,又相对独立,使得双语课程设置前后呼应,相互促进,同时保证双语课程的前沿性和实用性。

(三)双语教学课程的教学质量考核评价。双语课程教学质量考核评价是双语教学课程体系建设的重要环节,中外合作项目的双方采用过程考核和期末考核相结合的方式进行考评,学生学习过程中进行阶段性测试,学生考核成绩包括:实验操作、任务测试、课程作业、期末考试,侧重学生专业知识应用能力的测评,适当减少期末试卷成绩比例,使考评成绩分布于整个教学过程,学生考核方案注重引进外方考核方法,突出课程教学的双语属性。授课教师的课程教学质量采用教学审查和现场评估方式进行,通过监控教师课堂教学过程、检查教师教案和授课计划、学生作业完成情况、试卷难易程度是否达标,组织教师和学生座谈会,了解教情、学情等措施和方法,保证双语教学课程的教学质量。

(四)双语教学课程体系的实施对策。目前,我国高职院校

校双语教材较少,采用原版教材进行教学,高职学生学习难度大,学生不感兴趣,教学效果差。我国高职院校应全方位整合教学资源,编写难易程度适中,符合高职院校自身特色的实用性强的双语教材。双语课程教学的师资队伍是目前高职院校双语教学实施面临难题,选派优秀教师参与行业企业工作或国外深造,提高专业技能和英文综合运用能力,也可以聘请行业实践经验丰富,英语能力强的兼职教师,优化双语教学师资结构。

创新双语教学的教学方式,将专业课程学习贯穿于和生产实践活动中,高职院校和校外的实践基地紧密合作,学生企业生产岗位实境中直接用外语进行交流,增强实践的趣味性,让学生接受双语教学模式。

### 四、高职院校双语教学实施存在问题

(一)双语师资建设有待加强。我国高职院校能够胜任双语教学专业教师数量不足,导致双语教学实施进程缓慢。专业课教师外语水平不高,外语水平高的教师不懂专业的现象普遍存在。必须积极采取激励措施,鼓励优秀教师通过海外研修等方式,努力提高专业英文综合运用能力,逐步胜任双语教学需求,构建满足高职教育国际化发展方向的师资队伍。

(二)学生学习兴趣有待提高。我国高职院校生源质量普遍不高,学生学习兴趣不浓,外语水平一般。传统的教学模式,学生觉得学习英语难度大,很难取得良好成绩,获得成就感,无法激发学生的英语学习兴趣。高职院校必须采取措施,积极营造外语课程的学习情境,让学生对外语课程学习产生兴趣,进而加强双语教学。

(三)双语课程教材有待开发。我国高职院校缺乏适合双语教学的正规教材,原版外文教材对于高职学生而言难度较大,学校自编教材因标准不统一,导致教学内容差异性大。正规双语教材的缺乏,使得教学效果不佳,教学目标难以实现,严重影响了双语教学的教学质量。因此,双语课程教材的开发是高职教育双语教学课程体系建设的重点任务之一。

(四)双语教学模式有待创新。我国高职教育双语教学尚处于初级阶段,至今未形成统一的规范,双语教学模式深受传统教学方法和师资水平的影响,外文教学缺乏母语教学时的灵活多变,双语教学过程中,没有能够实现外语与汉语的融会贯通,双语教学的效果欠佳,由此可见,高职教育双语教学模式改革创新任重道远。

### 五、结语

高职教育双语教学课程体系的改革创新,是高职院校在经济全球化、教育国际化发展背景下的重要任务,有利于促进我国高职教育发展。高职院校应从自身实际情况出发,总结双语教学的经验教训,明确高职教育双语教学目标,按照统筹兼顾、循序渐进、全面协调原则,构建双语教学课程体系,并逐步完善教学内容、教学方法和评价体系,切实提高双语教学质量,推动我国高职教育的国际化发展。

### 参考文献:

- [1] 杨雪雾. 高职院校教育国际化面临的机遇、现状及发展途径探究[J]. 杨凌职业技术学院学报, 2019, 3(18): 54-55.
- [2] 段华美, 李言栋, 陈登福, 等. 教育国际化背景下的全英文教学实践[J]. 教育现代化, 2019, 6(43): 143-144, 156.
- [3] 胡霞. 高职院校国际化发展背景下的双语教学策略[J]. 教育现代化, 2019, 6(52): 282-283, 290.
- [4] 郁邨. 高职院校实施双语教学的必要性及策略[J]. 教育文化, 2018(27): 111-112.

(下转第127页)

教师,主要从事网络资源的生产和;科研型教师负责提出热点和难点,规划网络资源的重点和难点,提出思考问题。教师通过系统分析相应的资料,实现线下资源与线上资源的合理对接,对教学数据进行深入分析与探索,并根据先进的教学模式,提出针对性的改革意见。就学生评估方法而言,学生的学分制定方法也应进行合理改进,转变单一地计算方式,将学分的计算方式转化为日常分数与期末成绩分数的组合。同时,教师在进行教学评估的过程中,应重视学生的日常成绩,日常成绩的比重应逐步扩大,期末考试的成绩比重应逐步减少,更加重视学生的学习实践的过程中。日常成绩主要是学生的出勤率、日常作业成绩、日常测试成绩、课堂参与状况等因素组成。在混合教学模式下,平时成绩的构成复杂多样,学生的网上参与可以量化,评价应与课堂讨论和演示等表现相结合。

#### 结束语

总而言之,在这个高速发展的新时期,学校的教学改革要积极探索新途径,从而优化学生的学习环境,为学生提供

更多丰富和多元化的学习资源,让学生的综合素养得到全方位的提升。教师要了解线上教学和线下教学的优势与特点,结合实际的教学内容和学生的学习能力,制定出具有针对性和目的性的教学策略,让教学质量得到有效提升。借助智能教学工具,如雨课堂、学习通等平台,对线上教学活动提供更多的技术支持,并对学生未来的发展有积极的推动作用。

#### 参考文献:

- [1]丁婉怡,张曼晶.基于混合教学模式的开放教育教学有效性研究[J].成人教育,2020,40(4):20-26.
- [2]张锦,杜尚荣.混合式教学的内涵、价值诉求及实施路径[J].教学与管理,2020(9):11-13.
- [3]钟兰凤,钟家宝.混合式 EAP 阅读 BREAD 教学模式设计及有效性研究[J].外语电化教学,2020(1):77-83,103,12.
- [4]王竞梅.基于 SPOC 的开放大学混合式教学模式的构建与实施[J].中国职业技术教育,2019(26):78-82.

## Study on the Key Links and Effective Methods of the Implementation of the Online and Offline Blended Teaching Model

WANG Ying

(Xinjiang Agricultural Vocational and Technical College, Jichang Xinjiang 830011, China)

**Abstract:** With the popularization and development of network technology, the application of network information technology in the field of education is also in constant exploration. In recent years, more and more universities have realized the importance of integrating network information technology into the teaching process. Moreover, the innovative online teaching mode is effectively combined with the traditional offline teaching mode to create a hybrid online and offline teaching mode, so as to provide more abundant learning resources for students and more teaching ideas for teachers. By analyzing the traditional teaching and online teaching mode and combining the advantages of this blended teaching mode, this paper explores effective teaching strategies suitable for the implementation of the blended online and offline teaching mode.

**Key words:** online and offline; blended teaching model; key links; effective method

(责任编辑:章樊)

(上接第124页)

[5]许瑞松.高职院校实施双语教学模式可行性分析[J].湖北经济学院学报(人文社会科学版),2015,12(3):202-203.

[6]孙艳楠.基于中外合作办学的高职院校双语课程建设及双语教学改革研究[J].科技资讯,2017(1):126-127.

[7]胡艳秋.高职高专院校双语教学的困境和应对策略[J].佳木斯职业学院学报,2017(11):295-296.

[8]王赛君.高职院校双语教学的现状与发展对策分析[J].现代商贸工业,2018(32):176-177.

[9]廖倩,廖海燕.高职双语教学评价体系的构建[J].广西政法管理干部学院学报,2018,3(33):126-128.

[10]张媛.高职院校双语教学课程体系的构建[J].高等教育在线,2019(2):121-122.

## Exploration on the Construction of Bilingual Teaching Curriculum System in Higher Vocational Education under the Background of Educational Internationalization

ZHU Ai-wen, YAN Wei, LIU Hai-xia, HAN Da-yong

(Jiangsu Agri-animal Husbandry Vocational College, Taizhou Jiangsu 225300, China)

**Abstract:** Bilingual teaching is an important way to implement the internationalization of higher vocational education and a practical innovation of the development model of higher vocational education. With the rapid development of economic globalization and the internationalization of education, the curriculum system of traditional subject education mode cannot meet the development needs of international talent cultivation. Higher vocational colleges must actively seek international exchanges and cooperation, relying on cooperation projects, to improve the quality of bilingual teaching as the core, the introduction of high-quality international education teaching resources, build a scientific and rational bilingual teaching courses system, constantly improve the international influence of higher vocational education in our country, promote the process of internationalization of higher vocational education development in our country.

**Key words:** higher vocational education; educational internationalization; bilingual teaching; curriculum system

(责任编辑:桂杉杉)